

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 51-52

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

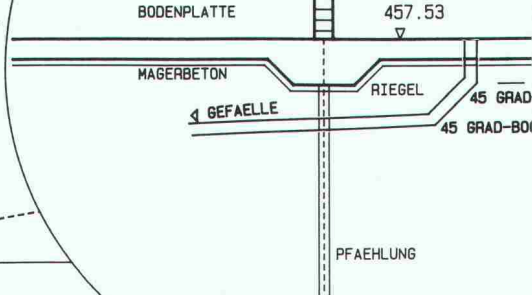
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SCHEMA-SCHNITT**  
LEITUNGSDURCHFUEHRUNG  
BODENPLATTE



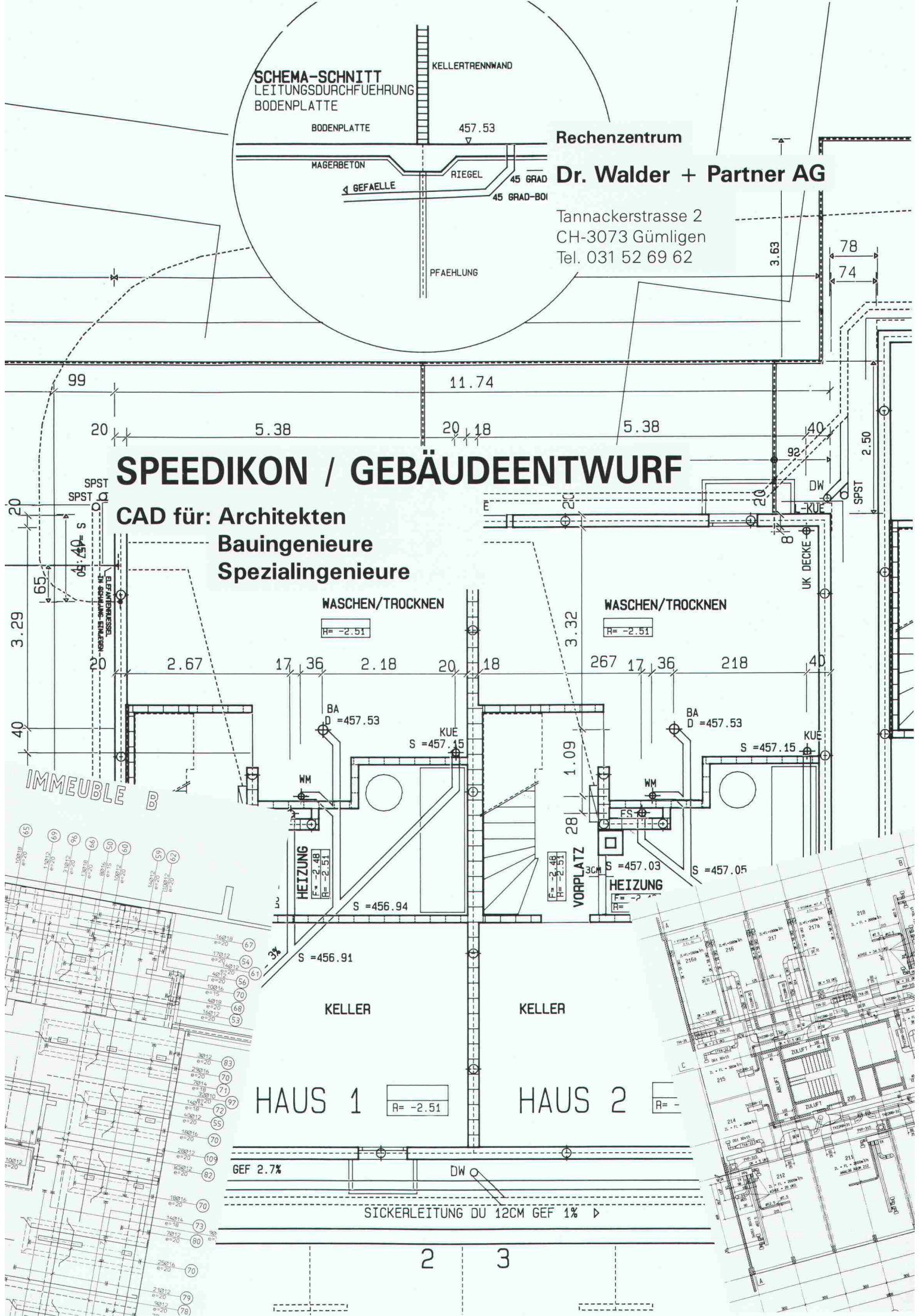
Rechenzentrum

**Dr. Walder + Partner AG**

Tannackerstrasse 2  
CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 52 69 62

**SPEEDIKON / GEBÄUDEENTWURF**

CAD für: Architekten  
Bauingenieure  
Spezialingenieure





# olivetti

## für Software und Hardware

### Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutzräume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse

- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger
- Standsicherheit
- Setzungsrechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD Allplot (Schalungs- und Armierungspläne)

- Bauphysik
- Büroadministration

### Architektur:

- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77

# olivetti



## Unterquerungen

### Rammvortriebe

mit Stahlrohren  $\varnothing$  16 – 100 cm

### Hydraulische Pressvortriebe

mit Betonrohren  $\varnothing$  100 – 400 cm

Technische Beratung und Ausführung:



**Arnold Brunner's Erben Bauunternehmung Zürich**

Nachfolger Murbach-Brunner + Co.  
8050 Zürich, Leutschenbachstrasse 52

Telefon 01 / 301 06 60

## Verbundpfähle

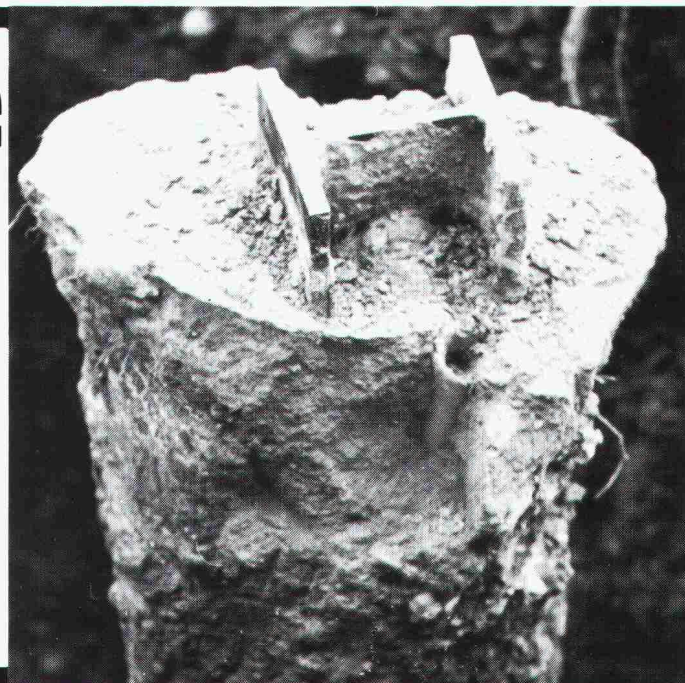
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen ( $h = 1,90$  m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

## GREUTER GRUNDBAU AG

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen





## Stellenangebote

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft

### Entwurfsarchitekten ETH

zur selbständigen Bearbeitung von architektonisch anspruchsvollen Bauprojekten im Bereich Banken, Verwaltungsbauten und Wohnüberbauungen. Einige Jahre Berufserfahrung setzen wir voraus.

Bitte senden Sie die üblichen Unterlagen an:

#### Wenk & Bauer Architekten AG

Herrn F. Bianchi  
Aescherstrasse 29, 4011 Basel  
oder rufen Sie an: 061 / 54 11 44



Wegen Rücktritts des bisherigen Inhabers ist auf den **1. April 1989** am Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung im **Fachbereich Städtebau und Siedlung** von Prof. Benedikt Huber die Stelle für

## Planung und Städtebau

neu zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst Planung, Forschung und Mitwirkung im Unterricht in den Gebieten Ortsplanung, Städtebau, Langsamverkehr, Fussgängerführung, Freiraum- und Strassengestaltung.

Voraussetzung ist ein Abschluss sowie praktische Erfahrung in Architektur, Städtebau oder Planung sowie Interesse an systematischer Arbeit.

Wir bieten Bundesbesoldung mit guten Sozialleistungen.

Bewerbungen sind zu richten an:

#### Prof. Benedikt Huber

ORL-Institut  
Fachbereich Städtebau und Siedlung  
ETH-Hönggerberg  
8093 Zürich

Telefonische Auskünfte erteilt Hans Boesch  
Tel. 01 / 377 29 75

In unser mittelgrosses Architekturbüro in Thun suchen wir auf Anfang März 1989 oder vorher einen erfahrenen und zuverlässigen

### Bauleiter

zur Bearbeitung interessanter und technisch anspruchsvoller Aufgaben im industriellen Bereich.

Könnte Sie das interessieren? Nehmen Sie doch schriftlich oder telefonisch Kontakt auf mit uns!

**Christoph Müller**, dipl. Architekt ETH/SIA

**Karl Messerli**, Architekt HTL  
Schwalmernstrasse 16, 3600 Thun  
Telefon 033 / 23 24 95



**Tiefbauamt  
der  
Stadt Zürich**

Für die Hauptabteilung **Projektierung** suchen wir eine(n) initiative(n), einsatzfreudige(n)

## Projektleiter(in)

#### Aufgabengebiet:

- Begleitung von städtischen Tiefbauprojekten
- administrative Arbeiten im Zusammenhang mit Planungen und Projektierungen
- Überwachung von Kosten und Terminen

#### Erfordernisse:

- Bauingenieur(in) HTL oder Zeichner-Konstrukteur(in) mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung im städtischen Tiefbau
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- EDV-Kenntnisse erwünscht

#### Wir bieten:

- selbständige Tätigkeit im Rahmen des Projektauftrages sowie angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- attraktive Anstellungsbedingungen wie beispielsweise
  - zentralen Arbeitsort Nähe Hauptbahnhof
  - gleitende Arbeitszeit
  - Lunch-Checks

**Eintritt:** Nach Vereinbarung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an das **Tiefbauamt der Stadt Zürich**, Personaldienst, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, zu richten.





## Hochbauinspektorat der Stadt Zürich

Die Substanzerhaltung der rund 4000 städtischen Gebäude ist eine grosse Aufgabe mit Zukunft, die zusätzliche fähige Fachleute erfordert.

Sie, als erfahrener/erfahrene

## Architekt/ Architektin HTL

sind interessiert an einer abwechslungsreichen, verantwortungsvollen Aufgabe, welche Ihnen erlaubt, Ihre organisatorischen und praktischen Fähigkeiten voll zu entfalten.

Interessiert? – Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Unser Herr Sieber, Tel. 01/216 26 53, oder Herr R. Manz, Tel. 01/216 29 74, steht Ihnen gerne für Auskünfte zur Verfügung.

**Hochbauinspektorat der Stadt Zürich**  
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich



**Beratende Ingenieure  
und Architekten**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen erfahrenen

## BAULEITER

Wir erwarten unternehmerisches Denken und zuverlässiges, selbständiges Handeln.

Mehrere von uns geplante grössere Objekte in den Bereichen Industrie und Verwaltung werden in nächster Zeit realisiert. Bei der Bauleitung dieser sehr installationsintensiven Objekte handelt es sich um eine äusserst vielseitige, aber auch verantwortungsvolle Tätigkeit.

Interessenten, welche eine anspruchsvolle Vertrauensstelle und eine langfristige Zusammenarbeit anstreben, bitten wir um ihre Bewerbungsunterlagen.

**GIA AG**, Beratende Ingenieure und Architekten  
Sägestrasse 9, 8640 Rapperswil, Tel. 055 / 27 56 44

## Architekt HTL/ Bauingenieur HTL

Für die Realisierung von Neubauten und Sanierungen sowie die Koordination von Bauplanungs- und Projektleitungsaufgaben suchen wir einen ausgewiesenen Baufachmann.

Diese kontaktintensive, abwechslungsreiche Stelle setzt gut fundierte Erfahrung im Planungs- und Betriebsmanagement sowie Verständnis für betriebliche Zusammenhänge voraus.

Das Einsatzgebiet umfasst die gesamte Schweiz, der Dienstort ist Bern.

Interessenten, die sich für diese vielseitigen Aufgaben im Bereich von Unterhaltsbetrieben einsetzen möchten, senden ihre Bewerbungsunterlagen an die Abteilung Personal und Finanzen, Sektion Personaldienst. Herr Klossner ist gerne bereit, Ihre Fragen zu beantworten, Telefon 031 / 67 21 89.

**Kriegsmaterialverwaltung**  
Abteilung Personal und Finanzen  
Sektion Personaldienst  
Viktoriastrasse 85, 3000 Bern 25



Wir suchen einen initiativen

## Bauingenieur

für die Projektierung und Bauleitung von

- Strassen, Wegen, Wohnstrassen, Plätzen
- Kanälen, Spezialbauwerken
- Bachausbauten, Revitalisierungen

Mit kollegialen Mitarbeitern können Sie Fachfragen beraten; Statik und Vermessung werden von separaten Spezialisten übernommen. Denkbar ist auch eine Tätigkeit in unserem Zweigbüro im Zentrum von Zumikon.

Es erwarten Sie eine interessante Tätigkeit und ausichtsreiche berufliche Weiterentwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Bewerbung. Die Herren W. Streuli und M. Schaerli werden Ihre Anfrage absolut vertraulich behandeln.

**Gebr. Gossweiler** Nachf. Schaerli + Streuli  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung  
und Planung,  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf, Tel. 01 / 820 00 11

Wir suchen

## Architekten(in) HTL Hochbauzeichner(in)

als Sachbearbeiter(in)/Bauleiter(in) für interessante  
Baufgaben (Neubauten/Umbauten).

Auf Wunsch ermöglichen wir Ihnen den Einstieg in  
CAD/EDV-Arbeitstechniken.

**Brandenberg+Partner AG**, Architekten/Planer  
Sommerhaldenstrasse 74, 5200 Brugg-Lauffohr  
Telefon 056 / 41 44 46



VBZ

Zürli Linie

Für unsere Hauptabteilung

**Bahnbau und Anlagen** (Abt. Projektierung)

suchen wir eine(n)

## Tiefbauzeichner(in)- Konstrukteur(in) evtl. Vermessungszeichner(in)

**Aufgabengebiet:** Konstruktions- und Zeichnerarbeiten auf  
dem Gebiet Strassenbau, grafische Gestaltung von Plänen  
und Richtlinien.

**Anforderungen:** abgeschlossene Berufslehre, Praxis im  
Strassenbauwesen, Selbständigkeit und Sinn für Teamar-  
beit. Ausserdem ist Erfahrung mit Kleinrechenanlagen er-  
wünscht, aber nicht Bedingung.

Wir bieten Ihnen ein gutes Salär, fortschrittliche soziale Ein-  
richtungen, Fünftagewoche, gleitende Arbeitszeit, Lunch-  
checks und Fahrvergünstigungen.

**Arbeitsort:** Zürich-Altstetten.

Auf Ihre Kurzbewerbung freuen wir uns. Oder rufen Sie uns  
für den ersten Kontakt einfach an:

Telefon **01 / 216 42 73** (Frau V. Hausammann)  
oder 01 / 216 44 09

**VBZ Zürli-Linie**, Personaldienst  
Beatenplatz 1, 8023 Zürich  
(eine Abteilung der Industriellen Betriebe)

Kleineres Architekturbüro im Zentrum von Zürich sucht

## Entwurfsarchitekten

mit ETH- oder HTL-Diplom für die Bearbeitung sehr viel-  
seitiger Bauaufgaben.

Unsere Anstellungsbedingungen sind attraktiv. Einem ver-  
antwortungsbewussten Kollegen können wir eine spätere  
Beteiligung in Aussicht stellen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 228 an  
IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Wir engagieren uns für sauberes Wasser

Die Branche Wasser- und Abwassertechnik von  
SULZER ist einer der Leader in Europa, u.a. für  
die Elimination der Mikroverschmutzung bei der  
Trinkwasseraufbereitung aus Oberflächen-  
oder Grundwasser, die Behandlung hochbela-  
steter Abwässer mittels Biogasproduktion und  
die weitergehende Abwasserreinigung, Phos-  
phatelimination und Biofiltration.

Für unser Team Verkauf und Projektierung von  
Wasser- und Abwasseranlagen suchen wir  
einen

## Verkaufs- und Projektingenieur

welcher Freude an einer anspruchsvollen, breit-  
gefächerten Tätigkeit hat.

Sind Sie motiviert, selbständig Projekte zu be-  
arbeiten, diese mit Kunden zusammen zu ent-  
wickeln und bis zur Ausführung dabeizusein?

Haben Sie Interesse an der Erarbeitung von  
Problemlösungen, an deren Durchsetzung und  
Realisierung in der Praxis und an der Kommuni-  
kation inner- und ausserhalb der Firma, in Kun-  
denkreisen, Fachgremien und -tagungen?

Wenn Sie diese entwicklungsfähige Aufgabe  
anspricht, freuen wir uns auf Ihren Anruf oder  
Ihre Bewerbungsunterlagen.

### Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft

CH-8401 Winterthur  
Personalstelle Anlagenbau  
Trenn- und Mischverfahren  
Herr H. Tschümperlin  
Tel. 052 / 81 11 22, int. 4546

3712

**SULZER**





Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren

## Bauingenieur HTL

### Der Tätigkeitsbereich umfasst:

- Arbeitsvorbereitung für Baustellen
- Termin und Kostenkontrolle
- Bauabrechnungen
- Kalkulation und Offertbearbeitung

Wir bieten interessante Arbeit im Raume St.Gallen, den Leistungen entsprechendes Salär und fortschrittliche Sozialleistungen.

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

### Bless Bauunternehmung AG

St.Jakobstrasse 87, 9008 St.Gallen, Tel. 071 / 25 18 18

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams je einen

## dipl. Bauingenieur ETH Bauingenieur HTL

### Fachrichtung Massiv- und Brückenbau

für anspruchsvolle Projekte im Hoch-, Tief- und Brückenbau.

### Wir bieten:

- fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- selbständige Tätigkeit
- fachlichen Rückhalt
- interessante Objekte
- Einführungsmöglichkeit in die Bauleitung
- moderne EDV-Anlage

### Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung
- fundierte theoretische Kenntnisse
- Initiative
- Fähigkeit zur Zusammenarbeit im Team

Gerne erwarten wir Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme.

### D.J. Bänziger + A.J. Köppel, Ingenieurbüro

9470 Buchs SG, Bahnhofstrasse 50

Tel. 085 / 6 55 56, Herr Köppel



## GRUNER AG INGENIEURUNTERNEHMUNG

### Projektleiter im Eisenbahn-/Strassenbau

Wir sind beauftragt, Teile des Nationalstrassennetzes umweltgerecht und ressourcenschonend zu planen, den öffentlichen Verkehr attraktiv zu gestalten und die Bevölkerung wirksam vor Lärm zu schützen. Um diese Ziele erfolgreich zu realisieren, suchen wir einen erfahrenen, teamfähigen

## BAUINGENIEUR

dessen Stärke im selbständigen und kompetenten Projektieren und Überwachen zukunftsweisender und komplexer Bahn- und Strassenbauprojekte liegt.

Sie steigen in langfristig gesicherte Mandate ein, profitieren von einer äusserst wirksamen Firmeninfrastruktur und können mit konkreten Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten, sowie der Stelle entsprechenden finanziellen und sozialen Rahmenbedingungen rechnen.

Unser Herr P. Huber erteilt unverbindlich weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

**GRUNER AG**  
Ingenieurunternehmung

Gellertstrasse 55  
CH-4020 Basel  
Tel. 061/42 76 20

## Amt für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich

Direktion der öffentlichen Bauten



sucht für die Abteilung Gewässerkorrekturen eine(n) einsatzfreudige(n) und zuverlässige(n)

## Zeichner(in)

Hätten Sie Freude, in einem kleinen Team für Entwurf und Reinzeichnung von Wasserbauten aller Art zuständig zu sein?

### Anforderungen:

- Fachkenntnisse im allgemeinen Tiefbau mit abgeschlossener Lehre
- Selbständigkeit und Geschick im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Privaten

### Wir bieten:

- angenehme Arbeitsatmosphäre
- gute Besoldung im Rahmen der kantonalen Besoldungsverordnung
- grosszügige Sozialleistungen

Wenn Sie mehr über diese Stelle erfahren möchten, so nehmen Sie mit Herrn R. Härrli, Telefondirektwahl 01 / 259 32 03, Kontakt auf, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto an das **Amt für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich, Walchetur, 8090 Zürich.**

Kleines Ingenieurbüro in Genf sucht

## Tiefbauzeichner(in)

**Fachrichtung Eisenbeton/Konstruktion**

Möchten Sie Ihre Sprachkenntnisse erweitern? Suchen Sie eine abwechslungsreiche Arbeit bei leistungsbezogener Entlohnung?

Wenn ja, rufen Sie sofort Herrn Rutschi an.

**Camen + Rutschi**, Ingénieurs civils SIA  
12, rue Schaub, 1202 Genève, Tél. 022 / 34 77 84

Gesucht

## Bauzeichner

für die selbständige Bearbeitung der Ausführungspläne von anspruchsvollen öffentlichen Bauaufgaben.

**J. Naef + Prof. E. Studer + G. Studer**  
Architekten BSA AG  
Hegarstrasse 9, 8032 Zürich, Tel. 01 / 252 02 04

Um unserem Slogan

## Kompetenz, die zupackt

auch in Zukunft gerecht zu werden, suchen wir für unsere Abteilung Produkte und Anwendungstechnik einen

## Bauingenieur HTL oder ETH

welcher bereits über einige Jahre Baustellenpraxis, wenn möglich im Tief- oder Brückenbau, verfügt. In Frage käme evtl. auch ein Bauführer mit entsprechenden Kenntnissen.

Der Aufgabenbereich dieser ausbaufähigen Position erstreckt sich von der technischen Unterstützung unserer Verkaufsorganisation bis zur Produkteplanung in Zusammenarbeit mit unserem Labor.

Der Arbeitsort ist Kirchberg/Bern, der Einsatz erfolgt in der gesamten deutschen und französischen Schweiz, weshalb Französischkenntnisse notwendig sind.

Wenn Sie Interesse an einer neuen und vielseitigen Aufgabe haben, so senden Sie uns bitte Ihre Unterlagen z.Hd. Herrn Max Iff, der Ihnen auch gerne telefonische Auskunft über diese Stelle gibt.



Euco Bauchemie AG  
3422 Kirchberg Tel. 034 45 34 04

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

### Ein bedeutendes Dienstleistungsunternehmen sucht den

## Leiter des hauseigenen Architekturbüros

Unser Kunde verfügt über einen sehr umfangreichen Bestand an Bürohäusern, Verwaltungszentren und weiteren Liegenschaften. Er möchte die in Frage stehende Führungsaufgabe einer Persönlichkeit mit abgeschlossenem Architekturstudium übertragen, welche über mehrjährige Praxis in Entwurf, Ausführung und Bauabwicklung verfügt und damit folgendem Pflichtenheft gerecht werden kann: Planung, Projektierung und Realisierung von ausgewählten, punkto Ästhetik und Funktionalität anspruchsvollen Bauobjekten (Neu- oder Umbauten mit komplexem technischem Innenausbau) in Zusammenarbeit mit einem Team von Mitarbeitern, Koordination mit der Haustechnik und anderen internen Fachstellen, Baubegleitung, Vertretung der Firma gegenüber Behörden, Partnern, aussenstehenden Spezialisten und Bauunternehmern.

Fachtechnisch versierte und verhandlungstechnisch geübte Architekten aus leitender Funktion möchten wir bitten, sich unverbindlich an uns zu wenden. Wir erteilen unter Zusicherung der Diskretion gerne ergänzende Auskünfte über diese Kaderposition.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**  
TALSTRASSE 20 8001 ZÜRICH TEL. 01 221 36 56



# LEUZINGER

ARCHITEKTUR UND GENERALUNTERNEHMUNG  
7482 Bergün · Telefon 081 / 73 13 84  
Planung · Baumanagement · Ingenieur-Arbeiten

Welcher junge dynamische

## Bauleiter HTL/TS oder Bauingenieur HTL evtl. Hochbauzeichner/ Bauleiter

möchte sich im Kanton Graubünden  
eine Existenz aufbauen?

Sie sind sich an Selbstständigkeit im  
Beruf gewöhnt und möchten sich über-  
durchschnittlich engagieren.

Ein kleines Team in Bergün mit interes-  
santen Bauaufträgen wäre Ihr Arbeits-  
platz. CAD-unterstützte EDV-Anlagen  
stehen Ihnen zur Verfügung. Sie als aus-  
gezeichneter Chef-Stellvertreter – da  
wäre eine spätere Beteiligung durchaus  
möglich. Ein entsprechender Lohn und  
fortschrittliche Sozialleistungen sind bei  
uns selbstverständlich.

Setzen Sie sich mit uns ganz einfach in  
Verbindung. Telefon 081 / 73 13 84.



## STADTVERWALTUNG LUZERN

Für das **Hochbauamt der Stadt Luzern** suchen wir einen

## Projektleiter

Ihr **Verantwortungsbereich** umfasst folgende Hauptauf-  
gaben:

- das Erarbeiten von Entscheidungsgrundlagen für grössere städtische Um- und Neubauten
- die Überwachung der Qualität, Termine und Kosten
- das Führen von externen Planern und Unternehmern

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Ausbildung  
als Architekt HTL oder eine fundierte Praxis als Bauführer.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Stadtbaumeister-  
stellvertreter (Herr Weishaupt, Tel. 041 / 21 85 85).

Wir bieten Ihnen eine interessante und verantwortungsvolle  
Tätigkeit, ein den Anforderungen entsprechendes Salär und  
fortschrittliche Sozialleistungen.

Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Le-  
benslauf, Zeugniskopien und Referenzen senden Sie an das

**Personalamt der Stadt Luzern**

Stadthaus, 6002 Luzern, Telefon 041 / 21 82 21



**Wir planen und bauen  
für die Landwirtschaft**

Für unsere Büros in **Bern, Brugg, Trimmis, Küsnacht a.R.,  
Lausanne, Cernier, Weinfelden, Winterthur** suchen wir

## Architekten HTL Bauführer(in) Hochbauzeichner(in)

Für junge, strebsame Fachleute bietet sich die Gelegenheit,  
in einigen Jahren aufzusteigen zum Leiter eines Regional-  
büros.

Oder möchten Sie die Schweiz kennenlernen und als

## Joker

dort eingesetzt werden, wo es am meisten brennt?

Oder wie wäre es mit einem **Sprachaufenthalt** in einem  
unserer Bureaux romands?

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns bitte an

**LBA Geschäftsleitung, Laurstr. 10, 5200 Brugg**  
056 / 41 67 55 (Allenspach)

Büros in: Bern, Brugg, Trimmis, Küsnacht a.R., Lausanne, Cernier,  
St. Gallen, Weinfelden, Winterthur, Brig.

## Basel-Stadt

### Baudepartement

Das **Hochbauamt** sucht eine(n)

## Architektin/Architekten

mit **Hochschulabschluss** für die Bauverwaltung.

**Folgende interessante Aufgaben erwarten Sie:**

- Stellvertretung und Unterstützung des Abteilungsleiters.
- Erarbeitung und laufende Ergänzung von Konzepten für den Unterhalt anspruchsvoller staatlicher Bauten.
- Projektierung und Ausführung von Gebäudesanierungsmassnahmen als verantwortlicher Architekt oder als Begleiter beauftragter Architekten.
- Ausarbeitung von Berichten zuhanden vorgesetzter Stellen.

Sie verfügen als dipl. Architekt/in ETH oder Baufachmann mit gleichwertiger Ausbildung über einige Jahre praktische Erfahrung vorzugsweise auf dem Gebiete des Gebäudeunterhaltes, über Freude an selbständiger und vielseitiger Arbeit sowie über Verhandlungsgeschick.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen Herr B. Chiavi telefonisch zwischen 08.00 und 09.00 Uhr über die Nr. 061 / 21 94 49.

Schriftliche Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf und Zeugnis-  
kopien sind zu richten an das

**Baudepartement Personalsekretariat**  
**Münsterplatz 12, 4001 Basel**

Unser Ingenieurbüro bearbeitet anspruchsvolle Planungs-, Studien-, Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben für öffentliche und private Auftraggeber.

Im Rahmen unserer Tätigkeit auf dem Sektor Strassen- und Bahnbau sowie auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus suchen wir einen initiativen

## Bauzeichner-Konstrukteur

Wenn Sie interessiert sind, vielfältige Arbeiten in einem interdisziplinären Team zu übernehmen, freuen wir uns, wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

**TBF Hasler AG**, Ingenieure,  
Sonnengutstrasse 2, 5620 Bremgarten  
Telefon 057 / 33 41 20

Wir suchen einen vielseitigen und interessierten

## Tiefbauzeichner

Es erwarten Sie folgende Fachgebiete:

- zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Verkehrswegen, Abwasser- und Trinkwasserbauten sowie Bachsanierungen
- Aufnahmen und Nachführung Leitungskataster
- je nach Fähigkeit Bauleitungsaufgaben

Ein kleineres Team freut sich auf Ihre Mitarbeit. Es wird Sie bei der Einarbeitung und auch bei der Weiterbildung unterstützen. Denkbar ist auch eine Tätigkeit in unserem Zweigbüro im Zentrum von Zumikon.

**Gebr. Gossweiler** Nachf. Schaerli + Streuli  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung,  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf, Tel. 01 / 820 00 11

## Konstruktiver Ingenieurbau

- tiefe Baugruben
- Spezialfundationen
- Industrie- und Verwaltungsbauten
- Spannbeton
- Stahlbau
- Holzbau
- Fassadenbau...

...sind Aspekte aus der Tätigkeit, für welche wir dynamische und selbständige

## dipl. Bauingenieure ETH

suchen.

### Wir wünschen:

- Freude an interdisziplinärer Arbeit mit Architekten und Verfahrensplanern
- überdurchschnittliches Verständnis für das Tragverhalten von Strukturen
- Teamfähigkeit

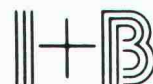
### Wir bieten:

- Aufnahme in ein Team qualifizierter Berufskollegen
- moderne EDV-Anlagen
- permanente Weiterbildung
- den Leistungen entsprechendes Gehalt

Unsere Personalabteilung freut sich auf Ihre Bewerbung.



**Emch + Berger Bern AG**  
Ingenieurunternehmung  
Gartenstrasse 1, 3007 Bern  
Telefon 031 25 23 23



## TECHNOPARK ZÜRICH

Zukunftsorientierte Planungs- und Bauaufgabe über mehrere Jahre

wir suchen zur Ergänzung unseres  
TECHNOPARK-TEAMS den

engagierten, selbständigen

## BAULEITER

Wir erwarten:

- fundierte Erfahrung in der Kostenerfassung
- Praxis als Bauleiter für grosse Objekte
- selbständige, zuverlässige Arbeitsweise im Team.

ein voll integriertes EDV-Paket für ARCHITEKTUR und HOCHBAU unterstützt und entlastet Sie bei den anspruchsvollen Aufgaben



Itten+Brechtbühl AG

Heinrichstrasse 267, 8005 Zürich  
Telefon 01 271 75 00 (Herr Bölsterli)



Zur selbständigen Bearbeitung von sehr anspruchsvollen Bauvorhaben suchen wir einen bestausgebildeten, vielseitigen

## Architekten HTL

(oder gleichwertige Ausbildung)

der in der Lage ist, Verwaltungsbauten und Wohnüberbauungen ab Entwurf über Konstruktion und Bauleitung bis hin zur Bauabrechnung kompetent auszuführen.

Bitte senden Sie die üblichen Unterlagen an:

### Wenk & Bauer Architekten AG

Herrn F. Bianchi  
Aescherstrasse 29, 4011 Basel  
oder rufen Sie an: 061 / 54 11 44

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen

## BAULEITER

für die Bauadministration und Bauleitung von anspruchsvollen öffentlichen und privaten Bauvorhaben.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Andres Liesch**, dipl. Architekt BSA/SIA  
Mitarbeiter A.P. Müller, H. Masson, S. Götz  
Reichsgasse 55, 7000 Chur  
Telefon 081 / 22 28 20



Für die Hauptabteilung **Projektierung** suchen wir eine(n) initiative(n), einsatzfreudige(n)

## Leiter(in) eines technischen Büros

### Aufgabengebiet:

- Führung eines Technischen Büros
- vielseitige Projektierungsaufgaben auf dem Gebiet des städtischen Tiefbaus
- selbständige Büro- und Feldarbeiten
- Lehrlingsausbildung

### Erfordernisse:

- Bauingenieur(in) HTL oder Zeichner-Konstrukteur(in) mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung im städtischen Tiefbau
- Freude an der Führung eines kleinen Teams
- EDV-Kenntnisse erwünscht

### Wir bieten:

- selbständige Tätigkeit im Rahmen des Auftrages sowie angenehmes Arbeitsklima
- attraktive Anstellungsbedingungen wie beispielsweise
  - zentralen Arbeitsort Nähe Hauptbahnhof
  - gleitende Arbeitszeit
  - Lunch-Checks

### Eintritt: Nach Vereinbarung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an das **Tiefbauamt der Stadt Zürich**, Personaldienst, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, zu richten.

Kleineres Ingenieurbüro in **DAVOS**  
sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Tiefbauzeichner(in)

(Fachrichtung Stahlbeton)

## Bauingenieur HTL

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit anspruchsvollen Bauaufgaben im konstruktiven Hoch- und Tiefbau.

Ein junges und aufgestelltes Team erwartet gerne Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Ingenieurbüro **Künzli Weber Buol AG**  
Promenade 119, 7270 Davos Platz, Tel. 083 / 5 33 36, P. Buol

Haben Sie als

## Hochbauzeichner(in)

bereits Erfahrung mit **CAD** oder möchten Sie die Planbearbeitung mit diesem technischen Hilfsmittel erlernen?

Dann rufen Sie bitte Herrn R. Ghenzi an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.



Generalunternehmung für  
Renovationen und Umbauten  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen  
Telefon 01 / 830 36 55

# Kaderposition Bauingenieur

Für den Bereich Technische Versicherungen an unserem Hauptsitz in Winterthur suchen wir einen Bauingenieur, der sich insbesondere mit folgenden Aufgaben befasst:

- Beurteilung von Bauschadenrisiken bei Hoch- und Tiefbauten während der Erstellung
- fachtechnische Unterstützung des Verkaufsaussendienstes bei anspruchsvollen Kundenberatungen
- technische Abklärung von Bauschäden

Für diese Kaderposition suchen wir einen vielseitig erfahrenen, verkaufsorientierten und verhandlungsgewohnten Ingenieur mit Bauplatzpraxis und Interesse an kaufmännischen und rechtlichen Fragen. Selbstverständlich wird der künftige Mitarbeiter mit aller Sorgfalt in die neue Aufgabe eingeführt.

Wenn Sie eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team suchen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Herr K. Grundler steht Ihnen vorgängig für allfällig erwünschte Auskünfte gerne telefonisch zur Verfügung (052 / 85 32 29).

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Generaldirektion  
General-Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur (Herr R. Seiler, Personalchef)



Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

architecture - arts plastiques s.a.  
022 327340  
8, boulevard James-Jazy

pluss  
ch-1211 Genève 1

## architectes, projeteur

- dons artistiques, fasciné par une architecture graphique et plastique d'un niveau culturel
- pour la création de grands projets sur tous les continents, réalisés par nos propres sociétés
- disponibilité souhaitée pour des voyages possibles
- collaboration à long terme souhaitée
- expériences pratiques exigées

Faire offre écrite avec curriculum vitae et documents d'usage à  
Monsieur R. Cottier



## Hochbauinspektorat der Stadt Zürich

Der Vollzug der Lärmschutzverordnung ist eine neue und herausfordernde Aufgabe.

Sind Sie interessiert, sich als

## Gruppenleiter/ Gruppenleiterin

in dieses spezielle Fachgebiet zu vertiefen, die baulichen Schallschutzsanierungsmassnahmen (Fensterprogramme) privater Liegenschaften selbständig zu organisieren, den Kontakt mit Eigentümern und Ämtern zu pflegen und ein kleines Team zu leiten?

Interessiert? - Ihre Erfahrung in Bauleitung, Architektur zusammen mit Ihrem Organisationstalent und Ihrer Kontaktfreudigkeit eröffnen Ihnen neue Zukunftsperspektiven.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Unser Herr H. Sieber, Tel. 01/216 26 53, oder Herr R. Manz, Tel. 01/216 29 74, steht Ihnen gerne für Auskünfte zur Verfügung.

**Hochbauinspektorat der Stadt Zürich**  
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich



In der **Einwohnergemeinde Langenthal** (14 500 Einwohner) ist die Stelle des

## Dienstchefs Planung

neu zu besetzen.

### Aufgaben:

- Betreuung sämtlicher Bereiche der kommunalen Entwicklungs- und Raumplanung und deren Bearbeitung in Zusammenarbeit mit privaten Planungsbüros. (Baurechtliche Grundordnung, Quartierplanungen, Ortskernplanungen, Sachplanungen, Verkehrsplanungen, Ortsbildschutz, Landschaftsschutz usw.)
- Führung des Sekretariates der Planungskommission
- Beratung der Behörden in Entwicklungs- und Planungsfragen
- Organisation und Durchführung sämtlicher im Baugesetz vorgesehener Verfahren und der damit zusammenhängenden Öffentlichkeitsarbeit im Bereich der Planung

### Anforderungen:

- Architekt HTL mit Nachdiplomstudium Raumplanung oder Siedlungsplaner HTL oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung im Planungswesen und in der Handhabung der entsprechenden Gesetzgebung
- Interesse für volkswirtschaftliche Fragen
- selbständige, zuverlässige Persönlichkeit mit Initiative und Durchsetzungsvermögen
- Gewandtheit und Sicherheit im persönlichen Umgang und im schriftlichen Verkehr mit Bauherren, Fachleuten und Behörden

**Stellenantritt:** 1. März 1989 oder nach Vereinbarung.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit bei zeitgemässen Arbeitsbedingungen.

Auskünfte erteilen die Herren Gemeindepräsident Walter Meyer und Gemeindeschreiber Beat Sterchi (Tel. 063 / 29 21 11). Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum **12. Januar 1989** an die **Zentralstelle für Personalwesen, Marktgasse 13, 4900 Langenthal**, zu richten.

Für die sorgfältige Bearbeitung anspruchsvoller Projekte suchen wir

## Hochbauzeichner(in)

mit Freude am Einsatz in allen Planungsbereichen. Als kleines Team bieten wir vorzügliche Arbeitsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**Walter Rüegg AG**, dipl. Architekten ETH/SIA  
Forchstrasse 21, 8032 Zürich, Telefon 01 / 251 39 60

Wir suchen

## Architekten HTL Bauzeichner/Bauführer

für interessante Bauaufgaben.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbung erwünscht.

**Aeschbach + Felber + Kim**  
Architekten SIA, dipl. ETH  
Vordere Vorstadt 8, 5000 Aarau

## «Engagement ist die Bugwelle des Erfolgs.»

Wer sich für uns engagiert, wird mit uns Erfolg haben. Einem zielstrebigen und führungsgewohnten Baufachmann können wir die verantwortungsvolle Position des

### Leiters Geschäftsstelle Olten

offerieren. Als technischer und kaufmännischer Leiter obliegt Ihnen die Gesamtführung des Betriebes. Dazu gehören Führung und Förderung der Mitarbeiter, Akquisition, Budgetierung und Controlling sowie Promoting bei Bauvorbereitungen. Eigene Projektleitungs- und Marketingaufgaben runden Ihr anforderungsreiches Aufgabenspektrum ab. Wir erwarten von Ihnen eine Ausbildung als Architekt HTL sowie breite Erfahrung in der Planung und Ausführung von anspruchsvollen Projekten, insbesondere bei Renovationen und Innenausbauten. Idealerweise bringen Sie GU-Erfahrung und Marktkenntnisse der Region Olten/

Solothurn mit. Als zielbewusste, dynamische Persönlichkeit suchen Sie die tägliche Herausforderung.

Wir bieten Ihnen ein Arbeitsumfeld erster Güte in einem zukunftsorientierten Unternehmen. Interessiert? Dann bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung unserem Herrn H. Anliker, Personalchef.

DEGGO AG, Brunnenstr. 7, 8604 Volketswil



**DEGGO AG**  
**Das Haus der Häuser.**  
**01 945 45 88**

Gesucht

## Raumplaner

mit Hochschulabschluss, vorzugsweise als Architekt oder Kulturingenieur, gewandt im schriftlichen Ausdruck und wenn möglich mit praktischer Erfahrung in Raumplanung. Vielseitige Aufgaben, Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten bewerben sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen oder erhalten Auskunft bei

**Kurt Neeser**, dipl. Architekt ETH/SIA/BSP  
Raumplanung, Umwelt- und Bauberatung  
Keltenstrasse 50, 8044 Zürich, Telefon 01 / 47 56 46

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Bauingenieur HTL für Projekt und Bauleitung

kommunaler Tiefbauten. Es handelt sich um eine ausbaufähige, abwechslungsreiche Anstellung.

Wir erwarten von Ihnen Anfangspraxis und Initiative zu selbständiger Arbeit mit kleinem Team. Wir bieten grosszügige Anstellungsbedingungen und Beteiligungsmöglichkeit.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ingenieurbüro **Kurt Furler**  
Neue Dorfstrasse 14, 8135 Langnau a.A., Tel. 01 / 713 23 46



Für mein seit über 30 Jahren bestehendes kleines Architekturbüro – mit überdurchschnittlichem Honorarvolumen – suche ich einen

## Nachfolger im Tessin

Diese Chance erhält ein jüngerer, deutsch und italienisch sprechender

### Architekt HTL

der bereit ist, vorerst während etwa drei Jahren mitzuarbeiten, um die anspruchsvollen Kunden kennenzulernen und zufriedenzustellen und fähig ist, danach das Geschäft zu übernehmen.

Anfragen sind unter Chiffre 1203 an die Pfändler Annoncen AG, Postfach 725, 8026 Zürich, zu richten.



**TANZANIA**

Zur Ergänzung unseres Teams in Dar Es Saalam, welches sich mit dem Unterhalt der Gebäulichkeiten des Universitätscampus befasst, suchen wir eine(n)

## Architekten(in)

### Anforderungsprofil:

- Hochschulabschluss
- einige Jahre Berufserfahrung
- Interesse für Konzeptarbeit
- sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache (Wort und Schrift)
- wenn möglich Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit
- Fähigkeit, sich in ein beständiges Team einzufügen

Stellenantritt: so rasch als möglich.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

**Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe, 3003 Bern**

## Hochbaustatik – Bauphysik – Energietechnik

Sparten des Bauingenieurberufes mit überdurchschnittlichen Zukunftschancen. Als

## Bauingenieur HTL

bilden wir Sie in externer und interner Schulung zum gesuchten Spezialisten mit breitem Wissen aus. Als Mitarbeiter der Wieland Engineering AG bearbeiten Sie selbständig interessante Probleme, entwickeln kreative Lösungen und werden zum anerkannten Fachmann. Fachlich und menschlich finden Sie in unserem Team Rückhalt. Ihr Arbeitsort befindet sich in einer der schönsten Landschaften der Schweiz mit besten Verbindungen in den Grossraum Zürich. Dass Spezialisten besser verdienen als gewöhnliche Ingenieure, brauchen wir Ihnen wohl nicht zu sagen.

### WIELAND ENGINEERING AG

Anerkannte Spezialisten für die gesamte Hochbautechnik  
Im Städtli, 7304 Maienfeld  
Tel. 085 / 9 63 33

Heinz Wieland, unser Chef, bearbeitet Ihre Bewerbung persönlich oder nimmt Ihren Anruf entgegen.

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK**  
**BANQUE NATIONALE SUISSE**  
**BANCA NAZIONALE SVIZZERA** +

## Baufachmann

für den

### Stab Liegenschaften + Techn. Dienste

Für diese neu geschaffene Stelle an unserem Sitz in Zürich suchen wir einen Baufachmann (etwa 30–35 Jahre) mit Berufserfahrung und zusätzlicher Fachausbildung.

Es handelt sich um eine entwicklungsfähige Position mit vielseitigen Aufgaben im Kontroll-, Planungs- und Führungsbereich, die Sie nach Ihrem Wissen und Ihren Fähigkeiten ausbauen können.

Wir legen Wert darauf, dass Sie bereits EDV-Kenntnisse mitbringen, die es Ihnen ermöglichen, Unterhaltspläne und Arbeitsprogramme auf einem PC zu erfassen. Für den Kontakt mit den Zweiganstalten in der Romandie sollten Sie fließend Französisch sprechen können.

Wenn Sie Schweizer Bürger sind und an einer zukunftsorientierten Stelle interessiert sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung oder Ihren Anruf.

Herr T. Birchler, Leiter der Abteilung Liegenschaften + Techn. Dienste, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Tel. 01 / 221 37 50, int. 409).

**Schweizerische Nationalbank, Personalabteilung**  
Börsenstrasse 15, 8022 Zürich, Tel. 01 / 221 37 50



**HEINZELMANN & CO. AG**  
**INGENIEURBÜRO**

Altenburgerstrasse 49, 5200 Brugg, Telefon 056 41 69 61

Wir sind ein erfahrenes, leistungsstarkes und zukunftsorientiertes Ingenieurbüro mit über 30 Mitarbeitern und suchen zum Ausbau der Sparte Tiefbau einen

## Stellvertreter des Abteilungsleiters.

Dabei stellen wir uns einen jüngeren, initiativen

## BAUINGENIEUR

mit Erfahrung im allgemeinen und kommunalen Tiefbau, mit Durchsetzungsvermögen und Freude an der Übernahme von Verantwortung vor. Ihre Aufgabe besteht in der selbständigen Projektleitung komplexer Tiefbauten, der Stellvertretung des Abteilungsleiters und im Ausbau Ihrer (Tiefbauspezialität).

Informieren Sie sich über die bestehenden Projekte, Weiterbildungsmöglichkeiten, Entwicklung sowie über die finanziellen und sozialen Rahmenbedingungen.

Kontaktperson ist unser Herr H. P. Heinzelmann.



El Cuerpo Suizo de Socorro busca urgentemente para su acción en  
**América Central**

## 1 arquitecto 1 jefe de obras

Fecha de ingreso: principios de enero 1989  
Duración del empleo: aprox. 3-6 meses

Requisitos:

- Experiencia profesional
- Buenos conocimientos del idioma español
- Experiencia de trabajo en un país del Tercer Mundo
- Nacionalidad suiza
- Edad ideal: 30-50 años

Rogamos dirijan su solicitud urgentemente a:



Wir suchen in kleineres Team

## Architekten ETH oder HTL

Für die Bearbeitung architektonisch und konstruktiv anspruchsvoller Bauaufgaben sowie für die Mitarbeit an Wettbewerben.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**Claude Schelling**, dipl. Architekt ETH/SIA, Unterdorfstrasse 21b, 8602 Wangen bei Dübendorf, Telefon 01/833 34 35

Für unser Büro in Hergiswil suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Bauingenieur ETH

für die Bearbeitung interessanter und anspruchsvoller Aufgaben auf dem Gebiet Konstruktion, allg. Hoch- und Tiefbau, Brückensanierung.

Einem initiativen Bewerber können wir eine sehr abwechslungsreiche und vielseitige Beschäftigung sowie ein angenehmes und neuzeitliches Arbeitsklima bieten.

Wir erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen an

**CES AG für Bauplanung, Crottaz + Erni**  
Seestrasse 94, 6052 Hergiswil, Telefon 041/95 19 55

Auf den 1. April 1989 oder nach Vereinbarung suchen wir in unser kleines Ingenieurbüro im Berner Oberland

## Tiefbauzeichner oder Bauingenieur HTL

**Aufgabenbereich:** Strassenbau (Meliorationsstrassen etwa 12 km), Variantenstudium / Vermessung / Planung / Bauleitung / Abrechnung; Statik- und Stahlbetonarbeiten.

**Erwartungen:** selbständiges Arbeiten und Freude am Beruf, Teamgeist.

**Wir bieten:** kollegiales Arbeitsverhältnis, vielseitige Tätigkeit, gleitende Arbeitszeit.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

Ingenieurbüro **Andres Kunz**, Bauingenieur HTL  
Diemtigaltstrasse, 3753 Oey-Diemtigen, Telefon 033/81 14 95

### GESUCHT:

Zur Mitarbeit an Wohnüberbauungen, an einem Geschäftshaus sowie an Wettbewerben suchen wir

## Bauzeichner(in)

Sie finden bei uns ein angenehmes Arbeitsklima und vielseitige Tätigkeit an interessanten Aufgaben.

Bewerbungen bitte an

**Kamm & Kündig**, Architekten, Rothausweg 12, 6300 Zug  
(z.H. Peter Kamm, dipl. Arch. BSA/SIA)  
Telefon 042/21 12 23

Als Nachfolger des in wenigen Jahren zurücktretenden Seniorpartners suchen wir einen **qualifizierten, einsatzfreudigen**

## dipl. Bau- oder Kulturingenieur ETH

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Sollten Sie Interesse an einer anspruchsvollen Führungsaufgabe haben und über das nötige Verhandlungsgeschick verfügen, erwartet Sie in unserem mittelgrossen Ingenieur- und Vermessungsbüro im Kanton Zürich ein vielseitiges Einsatzgebiet und ein gut eingearbeiteter Mitarbeiterstab.

Ihre handschriftliche Bewerbung erreicht uns über Chiffre SIA 230 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Nous cherchons

## ingénieur civil EPF ou ETS

ayant quelques années d'expérience dans le domaine des structures porteuses en béton armé pour assumer le poste de chef d'un team en formation chargé de l'élaboration du projet d'exécution d'un important ouvrage d'exploitation.

- possibilités d'avancement
- équipements informatiques performants
- prestations sociales avancées

Activité à Neuchâtel.

Faire offre complète à **Société d'ingénieurs Schindelholz & Dénériaz, Neuchâtel SA**, Rue du Seyon 10, 2000 Neuchâtel.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams in der Tiefbauabteilung einen jüngeren

## Ingenieur HTL oder Tiefbauzeichner

mit Projektierungs- und Bauleitererfahrung für die Bearbeitung von interessanten Aufträgen im städtischen Tiefbau. Zum Aufgabenbereich gehören auch Quartier- und Ortsplanungen sowie Kontrollarbeiten im Baupolizeiwesen.

Wir bieten Ihnen sehr selbständige und anspruchsvolle Arbeiten, ein Ihren Fähigkeiten und Leistungen entsprechendes Gehalt sowie vorzügliche Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Meier gerne zur Verfügung.

**Zürrer + Meier**, Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Pilgerweg 29, 8803 Rüschlikon, Telefon 01/724 72 40

Die Alfred Müller AG ist eine bedeutende, in allen Sparten des Hochbaus und gesamtschweizerisch tätige Generalunternehmung mit Hauptsitz in Baar. Für den Einsatz in der Filiale Westschweiz, mit Filial-Sitz in Marin-Neuchâtel, suchen wir einen jungen Berufsmann (vorzugsweise Hochbauzeichner oder Maurer mit Bauzeichnerlehre), dem wir die Möglichkeit geben, sich praxisbezogen fachlich und sprachlich weiterzubilden:

### Ausbildung zum Bauleiter

Ab 1.1.1989 erreichen  
Sie uns am neuen  
Filial-Geschäftssitz:

**Alfred Müller SA**  
Avenue des Champs-  
Montants 14b  
2074 Marin  
Tél. 038-33 12 22

Von den Kandidaten erwarten wir überdurchschnittlichen Einsatz, Durchhaltewille und die Bereitschaft, sich berufsbegleitend weiterzubilden und die französische Sprache zu erlernen. Als angehender «Mann an der Front» werden Sie auf die selbständige örtliche Organisation und Überwachung von anspruchsvollen Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebauten vorbereitet.

Wir bieten ein den hohen Anforderungen entsprechendes Salär, gute Sozialleistungen und den Besuch der Sprachschule während der Arbeitszeit. Unser Filialleiter, Herr Jean-Paul Berset, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Ihrer Bewerbung, mit den üblichen Unterlagen, sehen wir mit Interesse entgegen und sichern eine vertrauliche Behandlung zu.



**Alfred Müller SA**

Avenue de la Gare 39, Case postale 1521  
2002 Neuchâtel, Tél. 038-25 95 35

In junges Büro gesucht:

## Architektin/Architekt und Techniker/Bauleiter

mit konstruktiv-technischem Interesse und architektonischem Engagement.

Sind Sie an selbständiger Arbeit in einem kleinen, mit kompletter Infrastruktur ausgestatteten Büro interessiert, freuen wir uns auf eine erste Kontaktnahme.

Architekturbüro **Thomas Rast**, Architekt ETH/SIA,  
Letzigraben 136, 8047 Zürich, Telefon 01 / 492 41 37

Als vielseitig tätiges Ingenieurbüro bearbeiten wir Projekte im konstruktiven Ingenieurbau und im allgemeinen Tiefbau.

Zur Ergänzung unseres kollegialen Teams suchen wir auf Frühjahr 1989 je eine(n)

## Tiefbauzeichner(in)

für Planbearbeitung im Eisenbetonbau und für den allgemeinen Tiefbau.

Sind Sie interessiert?

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an.

**Hansjörg Schnewlin**, Ingenieur SIA  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur, Telefon 052 / 23 28 26

Für die Werkplanbearbeitung und die Ausführung vielseitiger, anspruchsvoller Bauaufgaben suchen wir jüngere, kreative Mitarbeiter:

## Architekten HTL

(oder fachlich gutausgewiesenen **Bauzeichner/Bauführer**)

## Hochbauzeichner(in)

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**Kurt Döbeli Architekt AG**, 7500 St. Moritz  
Telefon 082 / 3 65 96

Wir suchen in unser Team

## Projektleiter/Bauleiter

für vielseitige und interessante Aufgaben in Wohnungs-, Industrie- und öffentlichen Bauten.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und angenehmes Arbeitsklima.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Schreiber + Partner Architekten**  
2540 Grenchen / 4716 Welschenroth  
Tel. 065 / 52 36 40

**Emch + Berger AG Aarau** ist seit über 15 Jahren im Aargau tätig.

Unser Bürositz ist in

**AARAU**

Für interessante Tiefbauprojekte im ganzen Kanton Aargau suchen wir einen erfahrenen, vielseitig interessierten, flexiblen

## BAUINGENIEUR ETH

der gerne ein Team leitet und bereit ist, Verantwortung zu übernehmen. Interessieren Sie sich nebst Tiefbauten auch für verwandte Gebiete, wie Verkehrsplanung und Umweltschutz, so öffnen sich Ihnen viele Entwicklungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen, so nehmen Sie bitte mit dem Geschäftsleiter, Herrn H.R. Schilling, Kontakt auf.



**EMCH + BERGER AG AARAU**  
Ingenieure + Planer  
Frey-Herosé-Strasse 25  
5001 Aarau, Tel. 064 / 25 22 66



Für ein bedeutendes, expandierendes Industrieunternehmen suchen wir nach Vereinbarung für die Planung und Realisierung eines

## Industrieneubaus

einen gutqualifizierten und erfahrenen

## Architekten ETH oder HTL

Vom 30- - 40jährigen Baufachmann erwarten wir Selbständigkeit in Konstruktion und Projektleitung.

Unser Mandant bietet nebst einem interessanten und vielseitigen Arbeitsgebiet attraktive Anstellungsbedingungen.

Interessenten bitten wir, uns die Bewerbungsunterlagen zuzustellen. Zusätzliche Information erhalten Sie von unserem Herrn Morell, Telefon 01/814 19 19.

**Morell & Partner, Personalberatung**, Steinackerstr. 29, 8302 Kloten

Wir suchen jungen, begabten

## Architekten ETH/HTL

evtl. auch Praktikanten, zur Bearbeitung von Wettbewerben und Projekten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**H.P. Menn**, dipl. Architekt ETH/SIA/BSA,  
Poststrasse 43, 7000 Chur

Dringend gesucht nach Zürich City

## Bauzeichner sowie Bautechniker

mit guter Qualifikation für Bearbeitung grosser, anspruchsvoller Aufgaben in kollegialem Team.

Kleine Wohnung kann evtl. zur Verfügung gestellt werden.

Architekturbüro **Balz König**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, Telefon 01/252 76 81

### Architekturbüro sucht Mitarbeiter

Für die Mitarbeit an interessanten Bauvorhaben suche ich

## Architekt(in) ETH/HTL Bauzeichner(in)

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:

**Markus Ducommun**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Werkhofstrasse 52, 4500 Solothurn, Telefon 065/23 61 51

Nous cherchons

## ingénieur civil EPF ou ETS

ayant quelques années d'expérience dans le domaine de la direction des travaux pour assumer le poste de chef de la direction locale d'importants travaux d'autoroutes.

- salaire en relation avec les responsabilités
- activités à Neuchâtel

Prière d'envoyer les documents usuels sous chiffre IAS 478 à IVA SA, rue au Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.**

Wir suchen in kleineres Team

## Hochbauzeichner/Techniker

mit Berufserfahrung für sorgfältige Bearbeitung anspruchsvoller Bauaufgaben.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**Claude Schelling**, dipl. Architekt ETH/SIA, Unterdorfstrasse 21b,  
8602 Wangen bei Dübendorf, Telefon 01/833 34 35

## Gesucht dipl. Architekt

im Hinblick auf Partnerschaft und spätere Büroübernahme. Wohnsitz in Bremgarten notwendig.

Kurzofferte bitte unter Chiffre 214 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Stellengesuche

## Dr. Bauingenieur ETH/SIA

CH, 51, mit langjähriger Erfahrung in Projektierung von anspruchsvollen Tragkonstruktionen, sucht neue verantwortungsvolle Tätigkeit in Ingenieurbüro, Ingenieurunternehmen oder in der Industrie.

Zuschriften unter Chiffre SIA 229 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

Anfang 50, mit langjähriger Erfahrung in Massiv-, Stahl- und Grundbau, zurzeit in leitender Stellung, sucht neue Führungsaufgabe in Unternehmung oder Dienstleistungsbetrieb oder aber auch Beteiligung an Ingenieurbüro.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 216 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

NDS Siedlungswasserbau, NDS Unternehmensführung, 15 Jahre Berufserfahrung in **Gas - Wasser - Abwasser** (Systemplanung, Projektleitung, Betriebsführung) sucht leitende Stelle mit unternehmerischer Verantwortung in der Region Mittelland.

Angebote bitte unter Chiffre SIA 322 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Architekt HTL

sucht anspruchsvolle Position im Bereich Restauration/Umbau/Neubau.

Angebote aus dem Raum Zürich unter Chiffre SIA 324 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur SIA

mit langjähriger Erfahrung im Stahlbeton-, Stahl- und Spezialtiefbau sowie in der Informatik (IBM, Olivetti) sucht anspruchsvolle Tätigkeit in der Region Zürich.

Zuschriften unter Chiffre SIA 227 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Jüngerer Bauingenieur HTL

mit Erfahrung in Projektierung, Bauleitung und CAD sucht neue Tätigkeit mit Vertiefungsrichtung EDV.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 226 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Architekt HTL

39 J., mit grosser Projektleiter-Erfahrung in den Bereichen Alters-, Krankenhaus- und Industriebau sucht auf Frühjahr 1989 neuen Wirkungskreis im Raum Winterthur/Zürich.

Kontaktnahme bitte unter Chiffre SIA 228 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Tiefbauzeichnerin

mit einjähriger Berufserfahrung sucht auf Frühjahr 1989 im Raume Winterthur/Zürich interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit im Eisenbetonhochbau.

Barbara Güttinger, Obere Weinbergstrasse 21, 8570 Weinfelden.

## Diverses

Kleines Ingenieurbüro (dipl. Bau Ing. ETH) in Region Zürich sucht

### Zusammenarbeit

mit anderem Ingenieurbüro, v.a. zwecks Stellvertretung des Ingenieurs und Herausgabe von statischen Berechnungen. Könnte dagegen bei vorhandenem Interesse sehr **günstige Zeichnerarbeiten** offerieren.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 323 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Ingenieurbüros aufgepasst!** Für 1989 zusätzlichen Arbeitsplatz einrichten mit neuwertigem industriestandardkompatiblen

### PC Olivetti M 24 SP

mit div. Hardware-Zubehör und Original-Software wie Framework II usw.; dazu Drucker EPSON FX-105 komplett. NP 1986: etwa 17 500.- / VP heute: Fr. 3450.-

Tel. 031 / 58 36 72 abends oder 031 / 42 71 11 (Herr Rufer)

**Es ist eine Tatsache,  
dass bei einem Inserat  
der Erfolg  
nicht ausbleiben kann!**

## Die Einwohnergemeinde Suhr

veranstaltet einen

## öffentlichen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein **Verwaltungszentrum in Suhr**.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekturbüros, die seit dem 1. Januar 1987 ihren Geschäftssitz in einem der folgenden Bezirke haben:

- Aarau
- Kulm
- Lenzburg

Der Wettbewerb wird gemäss Wettbewerbsordnung 152 des SIA durchgeführt. Fachpreisrichter sind: Jacques Aeschmann, dipl. Arch. ETH/SIA, Suhr; Josef Barth, Arch. HTL/SIA, Zürich; Roland Mozzatti, dipl. Arch. ETH/SIA/FSAI, Luzern; Carl Froelich, dipl. Arch. ETH/SIA, Brugg.

Der Abgabetermin für die Pläne ist der 5. Mai 1989, derjenige für die Modelle der 26. Mai 1989.

Das Wettbewerbsprogramm kann zur Information ab sofort auf der Bauverwaltung Suhr telefonisch oder schriftlich gratis angefordert werden (Tel. 064 / 31 55 31).

Den teilnahmeberechtigten Architekten, die am Wettbewerb teilnehmen wollen, werden die Unterlagen (Programm im Doppel, Pläne, Modellunterlage) nach **schriftlicher** Anmeldung und Einzahlung von Fr. 200.- auf das PC-Konto 50-2707-5 (Finanzverwaltung der Gemeinde Suhr) mit Vermerk: «Konto 1143.22 Wettbewerb» ab 16. Januar 1989 abgegeben bzw. zugestellt.

## Avviso di concorso

Il **municipio di Locarno** rende noto che è aperto il concorso per l'assunzione di

### un aggiunto al capo tecnico comunale

Sono richiesti i seguenti requisiti:

- diploma svizzero di ingegnere civile ETH o estero equivalente, o di ingegnere STS, con capacità di conduzione aziendale e particolare esperienza nel settore della sottostruttura.

Il salario è quello previsto dalla classe I.a del Regolamento organico per i dipendenti del Comune e delle Aziende municipalizzate (minimo fr. 71.800.-, massimo fr. 92.300.- compresa la tredicesima sottoforma di indennità unica) per i concorrenti con il titolo di ingegnere ETH, o quello previsto dalla classe II.a (fr. 57.300.- minimo, fr. 67.500.- massimo compresa la tredicesima sottoforma di indennità unica) per i concorrenti con il titolo di ingegnere STS, cui vanno aggiunti il carovita ed eventuale indennità di famiglia e figli, nonché la possibilità di un aumento del 10% dello stipendio stabilito ad organico per i concorrenti che presentano i requisiti della I.a.

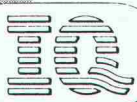
L'entrata in servizio è prevista al 1. marzo 1989.

Le offerte, corredate dai seguenti documenti:

- curriculum vitae;
- titoli di studio e certificati di lavoro;
- certificato di buona condotta (solo per non domiciliati);
- certificato medico;
- estratto del casellario giudiziale;

dovranno pervenire alla cancelleria municipale entro le **ore 17.00 di venerdì 13 gennaio 1989.**

Il municipio



## Informatik Quelle

Ingenieurunternehmung HOESLI & PARTNER

Die **INFORMATIKINGENIEURE** mit Branchen-Know-how:

- ☒ Architektur
- ☒ Statik
- ☒ Baukostenkontrolle
- ☒ Umwelttechnik

Beratung für EDV-Integration

Zug: (042) 22 43 15  
Rapperswil: (055) 27 69 95  
Luzern: (041) 55 99 33





## Tische Stühle Bänke Barhocker

nach Mass  
Riesenauswahl

Gratiskatalog verlangen!

Bei Ausstellungsbesuch  
**SPEZIALRABATT!**

Tisch+Stuhlfabrik  
Keusch+ Sohn AG  
5623 Boswil AG

Tel. 057 46 12 84

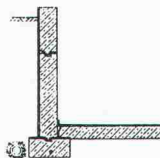
**keusch**

## CEWIDRY Etanchéité du béton même en présence d'une pression hydrostatique

Conseil et vente

**CEWITEC** SA  
AG

Gilamont 24  
Case postale 231  
1800 VEVEY  
Tél. 021/9217211



**FENSTERFABRIK  
GASSER AG  
6110 WOLHUSEN**

041-71 12 28



**FENSTER**  
GASSER

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**

## Benno Werlen: Gesellschaft, Handlung und Raum

Grundlagen handlungstheoretischer Sozialgeographie

2., durchgesehene Auflage 1988. X, 315 Seiten. Kart.  
DM 48,—.

Das „Gesellschaft-Raum-Verhältnis“ wurde lange als unproblematisch eingestuft. Erst in jüngerer Zeit findet es, vor allem in der „marxianischen“ Philosophie Frankreichs und der angelsächsischen Soziologie, zunehmend Beachtung. Der empirischen Wissenschaftstradition — insbesondere in der Sozialgeographie — gelang es bisher nicht, eine befriedigende Klärung dieses Verhältnisses anzubieten. Hier wird ein Vorschlag aus handlungstheoretischer Sicht unterbreitet. Die entsprechende Argumentation begreift die kritisch-rationalen und phänomenologischen Metatheorien als komplementär, verbindet sie mit den Handlungstheorien von Pareto, M. Weber, Parsons sowie Schütz und beurteilt darauf aufbauend die bisherige empirische Forschungspraxis.



**Franz Steiner Verlag Wiesbaden GmbH**  
Postfach 10 15 26 · D-7000 Stuttgart 10

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt**

**Herausgeber**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Offizielles Organ**

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

**Redaktion**

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

**Redaktoren**

Heinz Rudolphi, Ing. HTL, leitender Redaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

**Abonnemente**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC,  
des STV und für Studenten.

*Einzelnummern* sind bei der Redaktion erhältlich

*Bestellungen* für Abonnemente sowie

*Adressänderungen von Abonnenten* an

Abonnementverwaltung SI + A, Edenstrasse 20,

8045 Zürich, Telefon 01/207 80 91,

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das

SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

**Postcheck**

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

**Anzeigen**

**IVA AG für Internationale Werbung**

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23
8032 Zürich	1004 Lausanne
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80

**Satz + Druck**

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

**Ingénieurs et architectes suisses (IAS)**

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

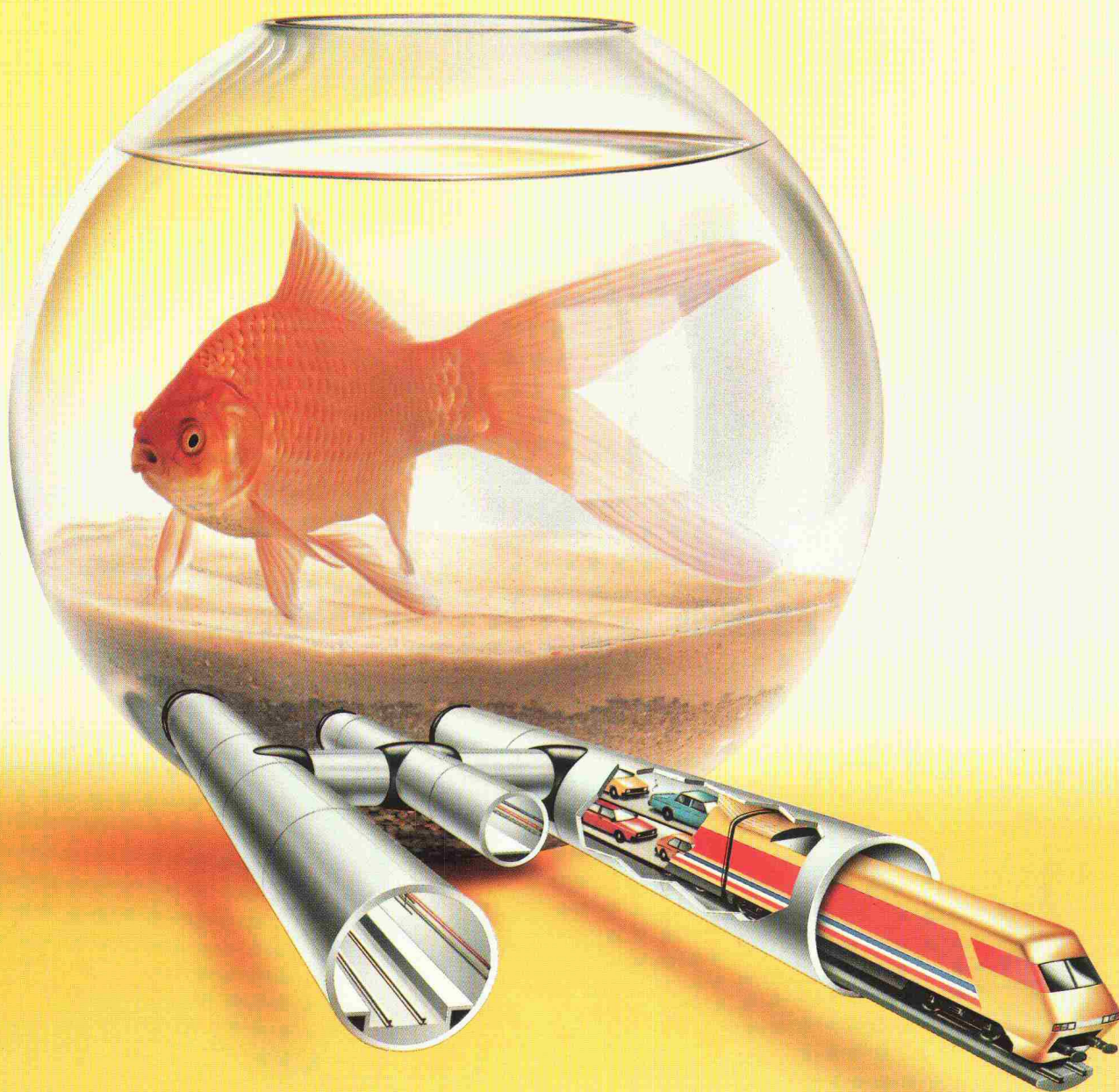
Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 113.—	Fr. 122.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

**SIA-Normen**

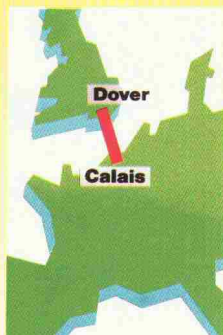
SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 70





## Ein europäischer Jahrhunderttraum wird Wirklichkeit. Mit Sika.

Bald zwei Jahrhunderte ist es her. Damals war der Tunnel von Frankreich nach England eine kühne Vision. Die technische Herausforderung, das Unmögliche zu schaffen. Aus Vision wurde Wirklichkeit. Heute ist der Eurotunnel im Bau, ein Symbol politischen und technischen Fortschritts. Knowhow und Produkte von Sika tragen wesentlich zum Tunnelbau unter dem Ärmelkanal bei. Zum Beispiel werden hunderttausende von Kubikmeter hochfesten Spezialbetons mit



Sikament® Hochleistungsverflüssiger hergestellt. Während beim Spritzbeton Sigunit® Abbindebeschleuniger zum Einsatz kommt.

Sika AG,  
Tel. 01 436 40 40

**Sika**  
Bauchemie  
aus der Schweiz.  
Für die Welt.



# Teppichland



**TISCA TIARA**

TISCA Tischhauser+Co. AG, CH-9055 Bühler, Tel. 071/93 10 11

TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch, Tel. 071/58 16 16

TISCA/TIARA Objektberatungsdienst, CH-8021 Zürich, Tel. 01/241 97 10

Tisca Tweed



KEINE  
KOMPROMISSE  
WOLLSIEGEL